



Publicaziuns officialas dils 03-04-2020

Damonda da baghegiar

Datum da publicaziun: 03-04-2020
Patrun: Maissen Daniel, 7166 Trun
Liug e parcella: Campieschas; 351
Object: indrez cun tanc per la dismessa dall'aua tschuffa

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 03-04-2020

Cumissiun da baghegiar

Scamond da far fiug

Egl entir cantun vala naven dils 25 da mars 2020 tochen revocaziun in general scamond da far fiug. Buca pertuccada ei la zona da habitar, sche la distanza da 50 m tier igl uaul sa vegnir garantida.

Sin fundament dil virus da corona vegnan ils spitals sco era las organisaziuns da sustegn polizia, schurmetg civil, pumpiers ed il militar als cunfins dallas capacitads pusseivlas. Ord quei motiv ha la regenza ralaschau in general scamond da far fiug. Cun quella mesira duei la resca d'in incendi digl uaul ed ina surcargada dallas organisaziuns da sustegn vegnir minimada.

Sumvitg, 03-04-2020

Suprastonza communal

Uras d'avertura administraziun communal

L'administraziun communal resta serrada sur Pastgas sco suonda:
naven da gievgia, ils 09-04-2020, allas 17.00 uras, entochen mardis, ils 14-04-2020 allas 08.00 uras
Nus engraziein per la buna collaboraziun e giavischein bialas fiastas da Pastgas.

Sumvitg, 03-04-2020

Administraziun communal

Vignettas da mopeds

La vignetta da mopeds 2020 sa vegnir retratga tier l'administraziun communal. La taxa munta frs. 43.--.

Sumvitg, 03-04-2020

Administraziun communal

Cumpensaziun per la sperdita da gudogn muort mesiras dil coronavirus

Il 20 da mars 2020 ha il Cussegl federal decidiu differentas mesiras per reducir las consequenzas economicas durant il temp da corona. Quellas mesiras ein retroactiv valeivlas naven dils 17 da mars 2020.

Igl uffeci federal per assicuranzas socialas e las cassas da cumpensaziun d'AVS ein vidlunder d'organisar la procedura d'annunzia, ils sclariments e la procedura da pagaments.

Tgi ha il dretg sin ina cumpensaziun?

- Geniturs cun affons sut 12 onns che han stuiu calar da luvrar cun quei che la tgira d'affons ordeifer la famiglia era buca pli garantida.
- Persunas che han stuiu calar da luvrar muort mesiras da quarantina.
- Persunas che lavuran sursez e che han ina sperdita da gudogn cun quei ch'ellas astgan muort las mesiras dil cussegl federal buca pli luvrar.
- Artists independents ch'ei pertuccai d'engaschis annulai entras il coronavirus.

Per retrer la cumpensaziun ei in'annunzia tier la cassa da cumpensaziun necessaria.

Ulteriuras informaziuns ein disponiblas sin las paginas e www.bsv.admin.ch e www.sva.gr.ch.

Nus supplichein per enconuschientscha e stein bugen per damondas a Vossa disposiziun.

Sumvitg, 03-04-2020

Administraziun communal

Coronavirus

Sco Vos haveis segirafranc gia intervegniu ha la Regenza dil cantun Grischun priu differentas mesiras per impedir la derasaziun dil coronavirus. Per las controllas dallas mesiras ein las vischnaucas responsablas.

Il stab da crisa dalla vischnaunca da Sumvitg ha priu enconuschientscha dallas mesiras e fa il pusseivel sin intschess dalla vischnaunca da Sumvitg per impedir la derasaziun dil virus.

En quei connex supplichescha il stab da crisa da risguardar ils cussegls pertuccont la higiena:

- tener distanza
- lavar da rudien ils mauns cun savun
- desister sin dar il maun
- sturnidar ni tuoscher en fazalet ni foppa dil cumbel
- cun tuos ni febra star a casa
- visitar il miedi ni staziun d'urgenza mo cun annunzia

Dapi ils 14 da mars 2020 ein tut las activitads d'uniuns scumandadas. Plinavon ein tut ils loghens da sediverti serra. Nus supplichein da setener vid ils scamonds.

Administraziun communal

Il spurtegl dall'administraziun communal resta pil mument serraus. Tuttas damondas all'administraziun ston succeder en emprema lingia per telefon ni e-mail. L'administraziun communal decida allura schebein ei drova in'audienza.

Agid per gruppas da resca

Per persunas dalla gruppa da resca sco senior/as (65 +) ni persunas cun malsognas che duessan buca bandunar la casa che basegnan agid (p. ex. far cumissiuns, pagaments da banca, posta, viadis tier miedis etc.) porscha la vischnaunca agid. Talas persunas ein supplicadas da s'annunziar tier l'administraziun communal (081 920 25 00). La vischnaunca vegn a sestentar per procurar per in agid corrispudent.

Durant las proximas jamnas ei il stab crisa contonschibels durant 24 uras sin la numera 081 920 25 00. Ulteriuras informaziuns ein disponiblas sin las paginas d'internet www.sumvitg.ch e www.gr.ch.

Cun quei che la situaziun dil virus sa semidar supplichien nus da cuntinuadamein s'informar.

Nus supplichein per enconuschientscha e supplichein da risguardar las mesiras. Mo comunablamein savein nus impedir la derasaziun dil coronavirus.

Sumvitg, 03-04-2020

Stab da crisa

Coronavirus – Annunzia dils possessurs da habitaziuns secundaras

Tuttas persunas che habiteschan actualmein en habitaziuns secundaras ella vischnaunca da Sumvitg ein supplicadas da **s'annunziar immediatamein tier la vischnaunca.**

Per garantir il provediment en quella situaziun extraordinaria basegna il stab directiv dil cantun Grischun in schazetg dallas persunas che sesanflan actualmein el cantun Grischun. Nus supplichein perquei ils possessurs da habitaziuns secundaras ella vischnaunca da Sumvitg da s'annunziar cun indicar il diember da persunas e la vegliadetgna dallas persunas (carschi ed affons) che habiteschan actualmein ellas habitaziuns secundaras. Las datas che la vischnaunca rimna cun quell'evaluaziun vegnan tractadas confidenzial e duvradas a moda anonima. Ulteriuras informaziuns ein disponiblas sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch.

Per damondas stat l'administraziun communal (081 920 25 00) bugen a Vossa disposiziun. Bien engraziament per Vossas stentas.

Sumvitg, 03-04-2020

Stab da crisa

Coronavirus – Meldung Zweitwohnungsbesitzer

Alle derzeit in der Gemeinde anwesenden Bewohner von Zweitwohnungen werden gebeten, sich **umgehend bei der Gemeinde zu melden.**

Um die Versorgung in dieser ausserordentlichen Lage sicherstellen zu können, benötigt der Kantonale Führungsstab Graubünden eine möglichst genaue Schätzung zur Anzahl Personen, die sich im Kanton aktuell aufhalten. Wir bitten Sie daher, sich bei der Gemeinde Sumvitg zu melden und die Anzahl sowie das Alter der Personen (Erwachsene und Kinder), die sich in Ihrer Wohnung aufhalten, mitzuteilen. Die Daten, welche die Gemeinde so erhebt, werden nur anonymisiert verwendet. Weitere Informationen finden Sie unter www.sumvitg.ch.

Für Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung (081 920 25 00) gerne zur Verfügung. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Sumvitg, 03-04-2020

Krisenstab

Serrada via Val Tenigia

La punt dalla Val dil Cugn vegn sanada. Ord quei motiv sto la via da Val Tenigia vegnir serrada per tut il traffic motorisau naven da leu anen. Ella resta era serrada sur la fin jamna e la notg. A pei e cun velo eis ei denton pusseivel da passar il plazzal da lavur. La sanaziun entscheiva mardis, ils 14 d'avrel 2020 e cuoza entochen venderdis, ils 8 da matg 2020. Ulteriur sclariment survegnis Vus dil selvicultur da revier Flurin Cathomas 079 681 19 67. Cordial engraziament per Vossa capientscha.

*Il selvicultur da revier
Flurin Cathomas*

Societad da musica Sumvitg/Cumpadials

Muort la situaziun extraordinaria dil coronavirus hal la Societad da musica Sumvitg/Cumpadials decidiu da dar giu il concert annual **dils 9 da matg 2020.** Plinavon vegn la fiasta da giubileum da 125 onns **dils 12-14 da zercladur 2020** spustada per in onn. Il motiv da dar giu il concert annual e da spustar definitivamein nossa fiasta da giubileum ei la situaziun malguesa pertuccont la vehemenza ed il cuoz dalla pandemia. Nossa populaziun vegn aunc ad esser occupada in temps cun ils ils quitaus da mintgadi. Legreivlamein savein nus gia comunicar a Vus ils termins per la proxima sesiun da musica: concert annual: **8 da matg 2021**, fiasta da giubileum da 125+1 onn: **11-13 da zercladur 2021.** Nus giavischein a Vus vinavon buna sanadad!